

PMG



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note

Delivery Note number 80443741
Delivery Note date 14/04/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Valtar Transporte

Chargen-No.: 1042482
Los-Nr.: 4 / 4 - Lot-No.: 261203-1-C-5
Los-Nr.: 4 - Lot-No.: 261207-3-A-1
Los-Nr.: 4 - Lot-No.: 264001-1-C-5

180340072
50126 13152

31821

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		80	6.720	PC	409,92	KG
	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON@0558709102							
	Your Order-No. / Item:		550004628401					

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Getrag KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	151,20 KG	0	80
3100000232	Getrag Palette 1/2 TBA-501568	TBA-520921	29,20 KG	0	4
3100000234	Getrag Einsatz TBA-570018	TBA-570018	30,40 KG	0	80
3100000235	Getrag Pal.Deckel TBA-520922	TBA-520922	9,20 KG	0	4
Net Weight:			409,92KG		168
Gross weight:			629,92KG		
Total volume:			0,00		

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

17 APR 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

AF...
92-541...
Nip: 728...
Ul. Bartoka 1, 1, 11
584
584

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com
Managing Director: Sascha Vragolic
Kempten Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:73891

04.14.2023 - 07:57

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
80443741	0558709102	6.720,000	PC	S/ S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®05
550004628401				
14.04.2023	1000002433			
010	VP: 4	-TBA-520921	X	0,000 3100000232
	VP: 80	-TBA-520881	X	84,000 3100000233
	VP: 4	-TBA-520922	X	0,000 3100000235
	VP: 80	-TBA-570018	X	0,000 3100000234

***** E N D *****

AFIX Adam Pijewski
 92-547 Łódź, ul. Bwa Bartoka 1/131
 NIP: 7257832460, REGON: 381799120
 tel.: 71 421 13 81
 email: afix@afix.pl

DRUKARNIA
 drukarnia_partner@interia.eu | tel. 663 281 915

Rubryki obwieszczone literami literni wypełnić wprost przewoźnik
 Die mit lateinischen Buchstaben eingetragenen Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
 The space reserved with latin letters should be filled by the carrier.

Wzrostle oraz
 einschließlich
 measure and

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
 Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
 To be completed on the sender's responsibility

1-15

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY		MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Nr																											
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Magna PT Spa Via dei Ciclamini 4 30026 Montebelluna - Italy		16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) <div style="text-align: right;"> AFIX Adam Pijewski 92-547 Łódź, ul. Beli Bartoka 1/13 NIP: 7282833860, REGON: 381799120 tel: +48 694 821 584 email: afix@interia.pl </div>																											
3 Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country) 30026 Montebelluna Italy		17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) NR REJ.: AE 14 300																											
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date) 87629 Füssen Germany 14.04.2023		18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations <input type="checkbox"/>																											
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached Luferschein / Delivery note		PRZEWOŹNIK NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA RZECZYWISTĄ ZAWARTOŚĆ OPAKOWAŃ, JAKOŚĆ I STAN ZAPAKOWANYCH WYROBÓW ORAZ RZECZYWISTĄ WAGĘ ŁADUNKU. CARRIER IS NOT RESPONSIBLE FOR THE REAL CONTENT OF PACKAGES, QUALITY AND CONDITION OF GOODS AND REAL LOAD WEIGHT.																											
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and Nos 80443744	7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages 4	8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing P.B.	9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of goods Automotive parts	10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number	11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 630 kg	12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³																							
13 Instrukcja nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																											
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instructions as to payment for carriage Przewoźne zapłacone / frei / Carriage paid Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th colspan="3">20 Nadawca palet/Paletten-Absender/Pallet sender</th> <th colspan="3">Odbiorca palet/Paletten-Empfänger/Pallet receiver</th> </tr> <tr> <td>Rodzaj/Art/Type</td> <td></td> <td>Saldo</td> <td>Rodzaj/Art/Type</td> <td></td> <td>Saldo</td> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				20 Nadawca palet/Paletten-Absender/Pallet sender			Odbiorca palet/Paletten-Empfänger/Pallet receiver			Rodzaj/Art/Type		Saldo	Rodzaj/Art/Type		Saldo	Euro-Palette			Euro-Palette			Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette		
20 Nadawca palet/Paletten-Absender/Pallet sender			Odbiorca palet/Paletten-Empfänger/Pallet receiver																										
Rodzaj/Art/Type		Saldo	Rodzaj/Art/Type		Saldo																								
Euro-Palette			Euro-Palette																										
Gitterbox-Palette			Gitterbox-Palette																										
21 Wysławiono w Aufgefertigt in Established in Füssen		15 Zapłała / Rückerstattung / Cash on delivery dnia am 14.04.2023		24 Przyniesiono otrzymano / Gut empfangen / Goods received dnia am 17 APR 2023																									
22 PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY 11.04.23 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel Absenders Signature and stamp of the sender		23 Godzina wjazdu do załadunku Am Eingang zum Laden At the entrance to the loading AFIX Adam Pijewski 92-547 Łódź, ul. Beli Bartoka 1/131 NIP: 7282833860, REGON: 381799120 tel: +48 694 821 584 email: afix@interia.pl Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier		24 Przyniesiono otrzymano / Gut empfangen / Goods received dnia am 17 APR 2023 Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee "Ricevuto e conservato di quantità e quantità"																									

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu klasy, liczbę oraz, w danym przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of column the particulars of the class, the number of the letter, if any.